



Echo-endoscopie basse

Pourquoi effectuer une écho-endoscopie basse?

A la demande de votre médecin, une écho-endoscopie basse vous est proposée. Cet examen permet une visualisation directe des différents segments du tube digestif examinés, mais aussi une analyse par échographie (ultrasons) de ses parois et des organes adjacents. Afin que vous soyez clairement informé(e) du déroulement de cet acte médical, nous vous demandons de lire attentivement ce document d'information. Veuillez ensuite signer le formulaire de consentement avant le jour de l'examen, en indiquant la date, puis compléter le questionnaire préalable à l'examen endoscopique. Le médecin est à votre disposition pour vous apporter, en complément, toute autre précision que vous souhaiteriez obtenir.

Description et déroulement de l'examen

L'écho-endoscopie (ou endosonographie) basse est un examen visuel réalisé à l'aide d'un tube de petit calibre, long et flexible, muni en son bout d'une caméra (endoscope) et d'une sonde d'échographie à son extrémité que l'on introduit par l'anus. Un sédatif (calmant) vous sera administré par voie veineuse si cela est nécessaire. L'examen commence par un toucher rectal suivi par une anoscopie (examen visuel du canal anal). Le médecin introduira ensuite prudemment l'endoscope par votre anus, passera dans votre rectum jusqu'au segment intestinal à examiner. Le médecin est ainsi capable de rechercher ou d'examiner d'éventuelles lésions de la paroi du tube digestif (tumeur, inflammation, malformation, etc.) ou des organes voisins (nodules lymphatiques, musculature, prostate, etc.). Il permet d'obtenir des informations qui ne peuvent pas être apportées par d'autres moyens (CT-scanner, ultrason abdominal, résonance magnétique ou endoscopie simple). Si le médecin le juge nécessaire, lors de l'écho-endoscopie il peut effectuer des biopsies ou une cyto-ponction (prise d'échantillons de matériel biologique afin de les examiner au microscope pendant l'examen). Les instruments nécessaires aux prélèvements sont introduits directement dans l'endoscope. Ces prélèvements sont indolores. Les échantillons obtenus seront récupérés et envoyés pour l'analyse microscopique. Généralement cet examen ne causera pas de douleurs, mais peut être inconfortable. De l'air sera introduit durant l'examen afin d'améliorer la vision et progresser à travers le tube digestif. Parfois il est nécessaire d'exercer une pression extérieure sur le ventre afin de pouvoir déplacer l'endoscope. L'examen durera en moyenne 20-30min.

Quels sont les risques de cet examen?

Les complications d'une écho-endoscopie basse sont extrêmement rares. Mais malgré tout le soin apporté à cette intervention, dans quelques rares cas des complications peuvent survenir. Dans des cas exceptionnels, celles-ci peuvent représenter un danger vital. Il s'agit notamment de réactions allergiques aux médicaments pouvant être administrés. Très rarement des saignements et des infections sont observés. Dans quelques cas isolés, l'administration de sédatifs peut provoquer des troubles de la respiration et des troubles cardiovasculaires. L'insertion de l'instrument peut très rarement occasionner des lésions des muqueuses (et encore plus rarement une perforation au niveau de l'intestin). Il est également très rare que le prélèvement de tissu à l'aiguille cause une infection ou un saignement à l'extérieur de l'intestin. Ces complications peuvent être favorisées par vos antécédents médico-chirurgicaux ou par la prise de certains médicaments. Toutes ces complications apparaissent le plus souvent lors de l'écho-endoscopie mais peuvent également se révéler quelques jours après l'examen. Le taux de réussite de cet examen peut être limité par la présence d'éventuels rétrécissements au niveau du tube digestif à examiner et par l'emplacement de la lésion à étudier. Ces facteurs peuvent empêcher une visualisation correcte et détaillée. Ces complications dépendent de l'examen réalisé et de la difficulté technique.





Comment se prépare-t-on à l'examen ?

Vous êtes prié de faire vous même, à la maison, deux petits lavements (Clyssie) entre 1 et 2 heures avant votre arrivée en introduisant par l'anus une solution liquide dans la dernière partie du côlon. Si vous avez besoin d'aide, vous êtes priés de venir 30 minutes plus tôt et l'infirmière de l'unité vous fera les lavements. **Si vous prenez des médicaments qui influencent le risque de saignement (Aspirine, Plavix, Sintrom, Marcoumar, etc.), nous vous prions également de discuter avec votre médecin traitant de la prise de votre traitement.** Il est possible qu'en fonction des gestes techniques prévus dans votre cas vous deviez arrêter de prendre ces médicaments plusieurs jours avant l'examen. Dans ce cas votre médecin vous conseillera sur les alternatives adaptées à votre situation.

Que se passe-t-il après l'examen ?

Vous serez sous surveillance à l'Hôpital de Jour de 30 à 60 minutes. Si des calmants vous ont été administrés **il est interdit de conduire un véhicule ou de travailler avec des machines jusqu'au lendemain car vos capacités de réaction peuvent être altérées. Il est donc utile de demander à une personne de vous raccompagner à votre domicile ou d'utiliser les transports publics.** Pour les mêmes raisons, il vous est également déconseillé de prendre, le jour de l'examen, des décisions importantes requérant toute votre lucidité (signer des documents d'une valeur légale). En principe après l'examen, vous pourrez manger, boire et prendre vos médicaments.

Que faire en cas de problèmes après l'examen ?

Si vous avez des douleurs abdominales, du sang rouge dans les selles, des selles noires, un état fébrile ou des frissons dans les heures ou les jours suivant l'endoscopie, ou en cas d'autres problèmes à la suite de l'examen, contactez immédiatement le Centre d'endoscopie (tél. 021-314 07 20) ou le gastro-entérologue de garde (nuit et week-end) au 021-314 11 11 ou votre médecin traitant. Si vous n'arrivez pas à joindre un médecin, vous devez vous rendre rapidement à l'hôpital le plus proche.

Avez-vous d'autres questions ?

Si vous avez d'autres questions concernant l'examen programmé, veuillez vous adresser au médecin qui a demandé cet examen. S'il n'est pas en mesure de répondre à vos questions, contactez le Centre d'endoscopie (tél. 021-314 07 20) qui se chargera de vous mettre en contact avec le gastro-entérologue de garde. Vous aurez aussi la possibilité de discuter avec le gastro-entérologue avant votre examen.

Références bibliographiques

1. Risks of Colonoscopy and Polypectomy Gregory G. Ginsberg- Techniques in Gastrointestinal Endoscopy, 2008 ; 10 : 7-13
2. Complications de l'endoscopie digestive : gastroscopie et coloscopie – M-G Lapalus, J-C Saurin, Gastroentérologie Clinique et Biologique Vol 27 – N10 – Octobre 2003
3. Prévention, dépistage et prise en charge des cancers du côlon. Texte du consensus Gastroentérologie Clinique et Biologique Vol 22 - N° 2 - Mars 1998
4. Cancer colorectal. Dr. A. El-Wafa, Prof G.Dorta, Dr. P. Wiesel – Le fait médical No 66, décembre 2007
5. Notice d'informative sur la coloscopie. Société Suisse de Gastro-entérologie.
6. Bader FG, Bouchard R, Keller R, et al. [Progress in diagnostics of anorectal disorders : Part I: anatomic background and clinical and neurologic procedures.]. *Chirurg* 2008.
7. Diamant NE, Kamm MA, Wald A, Whitehead WE. AGA technical review on anorectal testing techniques. *Gastroenterology* 1999;**116**(3):735-60.





Formulaire de consentement écrit pour l'écho- endoscopie basse

Après avoir lu le formulaire d'information annexé, veuillez dater et signer ce document au plus tard la veille de l'examen. Merci de vous présenter avec ce document le jour de l'examen.

- Je soussigné-e, déclare avoir pris connaissance du formulaire d'information sur le but, les modalités et les risques de cet examen.
- J'ai été informé-e des raisons (indications) pour laquelle je dois faire cet examen par le médecin qui l'a prescrit.
- J'ai compris que ma prise en charge est assurée en équipe et que du personnel en formation peut participer aux soins qui me sont donnés, sous la supervision de spécialistes compétents. J'ai pris note que l'identité du médecin qui pratiquera l'intervention me sera communiquée avant celle-ci.

Je donne mon accord à cet examen : oui non Date de l'examen : _____

Nom et prénom du patient-e ou représentant légal/thérapeutique: _____

Cette signature est obligatoire, sans votre accord écrit nous ne pouvons pas effectuer l'examen demandé par votre médecin.

Date _____ Signature du/de la patient-e ou de son représentant légal ou thérapeutique _____

Dr-e _____ (*Nom, prénom, lettres majuscules*), a expliqué la nature, le but, les bénéfices, les risques et les alternatives à l'examen. Il/elle a également offert au/à la patient-e la possibilité de poser toutes les questions qu'il/elle souhaitait et a pleinement répondu à ces dernières. Le/la patient-e a été informé-e que du personnel en formation peut participer aux soins et que l'identité du/de la médecin qui pratiquera l'intervention lui sera communiquée avant celle-ci.

Date : _____ Signature du médecin : _____





Étiquette patient

Formulaire d'information

Questionnaire préalable à l'examen endoscopique

Questions concernant les troubles de la crase (coagulation du sang) : (merci de répondre par OUI ou par NON)

1. Présentez-vous des hématomes de plus de 2 cm sans traumatisme évident ou des hématomes très significatifs après un traumatisme mineur ?	
2. Présentez-vous des saignements prolongés et anormalement abondants qui nécessitent une consultation médicale ou un traitement (saignement de nez, après vous être rasé) ?	
3. Pour les femmes : avez-vous des règles prolongées (plus de 7 jours) et anormalement abondantes qui nécessitent un suivi médical ou un traitement ?	
4. Avez-vous présenté des hémorragies prolongées et sévères pendant ou après un traitement dentaire ?	
5. Avez-vous présenté des hémorragies prolongées et sévères après ou pendant des interventions chirurgicales (par ex. : amygdalectomie, appendicectomie, accouchement) ?	
6. Y-a-t-il dans votre famille (parents, frère, sœur, enfant, grands-parents, oncles ou tantes) une maladie provoquant des saignements prolongés (hémophilie etc) ?	

Questions concernant la prise de médicaments, les allergies ou les maladies concomitantes :
(merci de répondre par OUI ou par NON)

1. Prenez-vous des médicaments pour l'anticoagulation (par ex. : Sintrom ou Marcoumar) ou avez-vous pris au cours des 7 derniers jours de l'Aspirine, de l'Alcacyl, du Tiatral, du Plavix ou des médicaments antigrippaux, antidouleurs ou antirhumatismaux ? Si oui, lesquels ?	
2. Présentez-vous une allergie (médicaments, iode, latex, œufs, soja, anesthésiques, pansements) ? si oui, lesquels ?	
3. Présentez-vous une maladie des valves cardiaques ? Une maladie du cœur ou une maladie des poumons ? Avez-vous une carte pour la prophylaxie des endocardites (vert/rouge) ?	
4. Êtes-vous porteur (se) d'un pacemaker, d'un défibrillateur ou d'implant métallique ?	
5. Êtes-vous diabétique ?	
6. Pour les femmes: êtes-vous enceinte ou existe-t-il la possibilité d'une grossesse ?	
7. Avez-vous une instabilité dentaire, une prothèse dentaire ou des maladies dentaires ?	

Je confirme par ma signature avoir lu et répondu à toutes les questions ci-dessus.

Lieu et date

Signature du patient

